

452434-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħlijiet tal-prevenzjoni ta' l-għarar – Anpassung der HWS-Anlage Klärwerk
OJ S 124/2026 01/07/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Xogħlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadt Aschaffenburg

Email: vergabestelle@aschaffenburg.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici generali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Anpassung der HWS-Anlage Klärwerk

Deskrizzjoni: Gegenstand dieser Ausschreibung sind die erforderlichen Arbeiten zur Herstellung der Hochwasserschutz-Anlage für das Klärwerk (Mörswiesenstraße) in Aschaffenburg. Die Hauptleistungen werden folgend dargestellt: HWS-Anlage:

Spundwandarbeiten: rund 6.500 m² Einbau Profil PU22 auf einer Achslänge von rund 790 m,

rund 700 m² Einbau Profil PU28 auf einer Achslänge von rund 80 m Rückverankerung der

Spundwand in Teilbereichen: 38 Litzenanker mit einer Länge von 16 bis 18 m sowie 8

Litzenanker mit einer Länge von 18 bis 20 m (Daueranker, 3 Litzen 0,6", 35 bis 45° zur

Waagerechten) Gurtung in Teilbereichen der HWS-Anlage: Einbau Gurtungsträger (HEB240,

HEA240/HEA260) auf einer Achslänge von rund 185 m Mobiles Dammbalkensystem auf einer

Länge von rund 1 m Erdarbeiten Deicharbeiten, wie Ansteilung einer landseitigen Böschung

sowie Wiederherstellung der Deichkrone nach bauzeitlichem Teilabtrag Oberbodenabtrag:

rund 14.000 m² Oberbodenauftrag: rund 11.000 m² Unterbodenabtrag: rund 4.100

m³ Unterbodenauftrag: rund 1.200 m³ Herstellung einer Retentionsraumausgleichsfläche: rund

1.400 m³ Herstellung sowie Wiederverfüllung von Baugruben zur Herstellung der Leitungs-

/Kanalkreuzungen/Pumpschächte: Bodenvolumen von rund 500 m³. Kreuzungen von

bestehenden Leitungen/Kanälen mit der Spundwand Kreuzung einer Gasleitung DN200 und

Telekom-Leitungen (2 Stk, Parallelverlauf, OD110) in offener Bauweise (bei den Telekom-

Leitungen zusätzlich mit Düsenstrahlverfahren) Kreuzung des Kläranlagenauslasses DN1400,

einem RW-Kanal DN1200, einem weiteren RW-Kanal DN900, einem Abwasserkanal DN400,

einem MW-Kanal DN1600/1015 mittels Düsenstrahlverfahren Arbeiten zur

Grundwasserregulierung 11 Brunnen Dränageleitung (DN150, Länge rund 350 m) mit

Pumpschächten (3 Stk) Wiederherstellung der Oberflächenentwässerung eines angrenzenden

Parkplatzes. Kreuzung der Entwässerungsleitung (DN250) mit der Spundwand. Kronenweg:

Aufbau in Anlehnung an FLL-Richtlinie, 15 cm Schottertragschicht, 20 cm

Vegetationstragschicht, Länge rund 790 m Deichhinterweg: Gemäß RStO Bk0,3, 45 cm

Schottertragschicht, 10 cm kombinierte Asphalttragdeckschicht, Länge rund 365 m

Identifikatur tal-proċedura: f55a2abf-7e1c-4d47-8d49-db1c51eafff1

Identifikatur intern: 54-26-B-OV-66

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45246400 Xogħlijiet tal-prevenzjoni ta' l-għarar

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45240000 Xogħol tal-kostruzzjoni għal proġetti ta' l-ilma, 45233120 Xogħlijiet tal-kostruzzjoni tat-toroq, 45262212 Xogħol tal-piles tal-gandotti, 45246000 Xogħlijiet tar-regolar tax-xmajjar u tal-kontroll ta' l-għarar, 45247230 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' digi tal-baħar, 45262600 Xogħol tal-kostruzzjoni ta' diversi sngħajja speċjali, 45112500 Xogħol tat-tneħħija ta' materjal skavat, 45233200 Diversi xogħlijiet fuq l-uċuħ

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Aschaffenburg

Kodiċi postali: 63739

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Aschaffenburg, Landkreis (DE264)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Der Bieter hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung Bezug Russland" (FB 127/L127/III.127) auszufüllen und als Teil des Angebotes abzugeben. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben.

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Es gelten zusätzlich die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123,124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren• gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder• gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerendegesetz oder• gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist. Es können weitere Ausschlussgründe in den Vergabeunterlagen genannt sein.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Anpassung der HWS-Anlage Klärwerk

Deskrizzjoni: Gegenstand dieser Ausschreibung sind die erforderlichen Arbeiten zur Herstellung der Hochwasserschutz-Anlage für das Klärwerk (Mörswiesenstraße) in Aschaffenburg. Die Hauptleistungen werden folgend dargestellt: HWS-Anlage:

Spundwandarbeiten: rund 6.500 m² Einbau Profil PU22 auf einer Achslänge von rund 790 m, rund 700 m² Einbau Profil PU28 auf einer Achslänge von rund 80 m Rückverankerung der Spundwand in Teilbereichen: 38 Litzenanker mit einer Länge von 16 bis 18 m sowie 8 Litzenanker mit einer Länge von 18 bis 20 m (Daueranker, 3 Litzen 0,6", 35 bis 45° zur Waagerechten) Gurtung in Teilbereichen der HWS-Anlage: Einbau Gurtungsträger (HEB240, HEA240/HEA260) auf einer Achslänge von rund 185 m Mobiles Dammbalkensystem auf einer

Länge von rund 1 mErdarbeitenDeicharbeiten, wie Ansteilung einer landseitigen Böschung sowie Wiederherstellung der Deichkrone nach bauzeitlichem TeilabtragOberbodenabtrag: rund 14.000 m²Oberbodenauftrag: rund 11.000 m²Unterbodenabtrag: rund 4.100 m³Unterbodenauftrag: rund 1.200 m³Herstellung einer Retentionsraumausgleichsfläche: rund 1.400 m³Herstellung sowie Wiederverfüllung von Baugruben zur Herstellung der Leitungs-/Kanalkreuzungen/Pumpschächte: Bodenvolumen von rund 500 m³.Kreuzungen von bestehenden Leitungen/Kanälen mit der SpundwandKreuzung einer Gasleitung DN200 und Telekom-Leitungen (2 Stk, Parallelverlauf, OD110) in offener Bauweise (bei den Telekom-Leitungen zusätzlich mit Düsenstrahlverfahren)Kreuzung des Kläranlagenauslasses DN1400, einem RW-Kanal DN1200, einem weiteren RW-Kanal DN900, einem Abwasserkanal DN400, einem MW-Kanal DN1600/1015 mittels DüsenstrahlverfahrenArbeiten zur Grundwasserregulierung11 BrunnenDränageleitung (DN150, Länge rund 350 m) mit Pumpschächten (3 Stk)Wiederherstellung der Oberflächenentwässerung eines angrenzenden Parkplatzes. Kreuzung der Entwässerungsleitung (DN250) mit der Spundwand.Kronenweg: Aufbau in Anlehnung an FLL-Richtlinie, 15 cm Schottertragschicht, 20 cm Vegetationstragschicht, Länge rund 790 mDeichhinterweg: Gemäß RStO Bk0,3, 45 cm Schottertragschicht, 10 cm kombinierte Asphalttragdeckschicht, Länge rund 365 m Identifikatur intern: 54-26-B-OV-66

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45240000 Xogħol tal-kostruzzjoni għal proġetti ta' l-ilma

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45233120 Xogħlijiet tal-kostruzzjoni tat-toroq, 45262212

Xogħol tal-piles tal-gandotti, 45246000 Xogħlijiet tar-regolar tax-xmajjar u tal-kontroll ta' l-

għarar, 45247230 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' digi tal-baħar, 45262600 Xogħol tal-kostruzzjoni

ta' diversi snghajja speċjali, 45112500 Xogħol tat-tneħħija ta' materjal skavat, 45233200

Diversi xogħlijiet fuq l-uċuħ

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Aschaffenburg

Kodiċi postali: 63739

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Aschaffenburg, Kreisfreie Stadt (DE261)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 13/10/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/06/2028

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħir u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Volum ta' negozju annwali speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Direkter Link zur Eigenerklärung -- siehe Link https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekEigenUrl?z_param=326990

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Direkter Link zur Eigenerklärung -- siehe Link https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekEigenUrl?z_param=326990

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Direkter Link zur Eigenerklärung -- siehe Link https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekEigenUrl?z_param=326990

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Direkter Link zur Eigenerklärung -- siehe Link https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekEigenUrl?z_param=326990

5.1.10. Kriterji tal-ġħoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Der Preis ist das einzige Zuschlagskriterium.

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekVuUrl?z_param=326990

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://staatsanzeiger-eservices.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteciġazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jittgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 12/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 61 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Unterlagen werden gem. § 16a EU VOB/A EU nachgefordert.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 12/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Regierung von Mittelfranken, Vergabekammer Nordbayern

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3

GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur

Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist

ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Stadt Aschaffenburg

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Stadt Aschaffenburg

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Stadt Aschaffenburg

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciżazzjoni: Stadt Aschaffenburg

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Stadt Aschaffenburg

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Stadt Aschaffenburg

Numru tar-reġistrazzjoni: 09-9006610-88

Indirizz postali: Dalbergstraße 15

Belt: Aschaffenburg

Kodiċi postali: 63739

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Aschaffenburg, Kreisfreie Stadt (DE261)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Rechts- und Vergabeamt

Email: vergabestelle@aschaffenburg.de

Telefown: +49 60213301775

Indirizz tal-internet: <https://www.aschaffenburg.de>

Profil tax-xerrej: <https://www.staatsanzeiger-eservices.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciżazzjoni

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Regierung von Mittelfranken, Vergabekammer Nordbayern

Numru tar-reġistrazzjoni: 09-0358002-61

Indirizz postali: Postfach 606
Belt: Ansbach
Kodiċi postali: 91511
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de
Telefown: +49 981531277
Fax: +49 981531837
Indirizz tal-internet: <https://www.regierung.mittelfranken.bayern.de>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. **ORG-0003**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 9110c6e3-cf42-4353-b205-9b270532f091 - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbaġħat l-avviż: 30/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 452434-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 124/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 01/07/2026